

Inhalt

Editorial.....	65
DISKUSSION*	
AKTUELL: Zweites Europäisches Hygiene-Experten Forum „Hygiene in der Endoskopie“ in Hamburg.....	68
H. Martiny, O. Leiß: Ist die Sterilisation von Bronchoskopen und Zystoskopen erforderlich? Ein Diskussionsbeitrag.....	73
E. Bach: Aufbereitung von Bronchoskopen - ist es Zeit für eine Veränderung?.....	77
PRESSESCHAU	
Studien zur Aufbereitung flexibler Endoskope.....	82
RECHT	
C. Götttschkes: Medizinproduktrecht für Betreiber.....	84
LESERBRIEFE	
Sind Trockenschränke erforderlich?.....	93
Industrie Autorenhinweise.....	97
DGSV	
DaGehtSoViel.....	98
EMPFEHLUNGEN	
Fachausschuss Qualität der DGSV: Eindeutige Rückverfolgbarkeit der Aufbereitung von Medizinprodukten.....	100
Termine.....	124
Fachkunde Sachkunde.....	125
Jobs.....	125-127
Impressum.....	128

*Diskussionen - Die durchzuführenden Aufbereitungsprozesse

Um für Medizinprodukte einen geeigneten Aufbereitungsprozess festzulegen, braucht es eine Einschätzung, wie „keimfrei“ das Medizinprodukt für die beabsichtigte Anwendung sein muss. Zusätzlich sind die Schwierigkeiten und die Anforderungen an den Aufbereitung selbst zu werten. Aber hier zeigt die Praxis, dass solch eine Eingruppierung nicht immer einfach ist. Zwar müssen die Aufbereitungsempfehlungen der Medizinproduktehersteller zugrundeliegen. Hinzu kommen individuelle Einschätzungen, wie die Art der Anwendung oder die Effektivität der zur Verfügung stehenden Aufbereitungsprozesse. Die Schwierigkeiten zeigen sich z.B. schon bei der Einschätzung der Relevanz und Effektivität der Teilschritte Reinigung, Desinfektion und Sterilisation. Hier gibt es z.B. länderspezifische Unterschiede, die auch darüber entscheiden können, ob eine Sterilisation angewendet werden muss.

Z.Zt. gibt es eine Diskussion über die Notwendigkeit einer Sterilisation bei der Aufbereitung bestimmter Endoskope. So wurden bei der *Zentralsterilisation* drei Artikel eingereicht, die sich u.a. mit der Frage nach der Sterilisation von Bronchoskopen und Zystoskopen beschäftigen. Bisher sind Sie gewohnt, dass in der Rubrik „Diskussion“ dieser Zeitschrift ein einzelner Beitrag veröffentlicht wird, der zum Nachdenken oder zur kontroversen Diskussion anregen soll. Diesmal sind es drei Beiträge, die Ihnen die Bandbreite der aktuellen Meinungen zeigen.

Wolfgang Kohnen, Schriftleiter

Besuchen Sie
unsere Website
www.mhp-medien.de

**English Content
see p. 103**

Zentralsterilization ist das
offizielle Mitteilungsorgan der



* kennzeichnet den korrespondierenden Autor, an den Anfragen zu richten sind